

ПЕРСПЕКТИВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГНЕЗДОВОГО ПРИНЦИПА СИСТЕМАТИЗАЦИИ ПРИ ИССЛЕДОВАНИИ ТЕКСТА

Т.Н. Малиновская

Ключевые слова: текстодериватология, гнездовой принцип систематизации лингвистических объектов, гнездо родственных текстов, текстовая совокупность.

Keywords: derivatology of texts, nest principle of classification of linguistic phenomena, text family, set of texts.

DOI 10.14258/filichel(2018)4-06

В статье рассматриваются основания и перспективы применения гнездового принципа систематизации, используемого при описании словообразовательного, лексического и синтаксического уровней языка, при исследовании текстовых объединений.

Традиционно гнездовой принцип в языкознании реализуется в словообразовании, лексикологии, лексикографии, синтаксисе.

Гнездовой подход в рамках словообразовательной системы языка исследовали Ш. Балли, И.В. Альтман, Е.Л. Гинзбург, Е.А. Земская, А.Н. Тихонов и др. Гнездовой принцип в словообразовании применяется для систематизации лексики на уровне словообразовательной системы, а также для исследования словообразовательных связей и отношений между родственными словами с точки зрения формы и содержания. Основными критериями объединения слов в словообразовательное гнездо могут считаться общность структуры и общность значения. Давая определение словообразовательного гнезда, исследователи отмечают тесную взаимосвязь (и даже некоторую predeterminedность) плана выражения (структуры словообразовательного гнезда) и плана содержания (выражаемого посредством данной структуры значения). При этом одни полагают, что словообразовательная структура представляет собой формулу, в соответствии с которой выстраивается семантическая структура словообразовательного гнезда; по мнению других, структурная организация гнезда predeterminedена семантикой компонентов, его составляющих.

Гнездовой подход в лексикологии представляет собой, с одной стороны, один из способов систематизации родственных лексических единиц в рамках лексической системы (синонимические,

антонимические, этимологические гнезда); с другой – изучение связи и отношений, складывающихся между компонентами гнезда. Большинство лингвистов основное внимание отводится семантическим отношениям, признающим основным критерием для объединения лексем в одно гнездо. При этом в отличие от исследований словообразовательных гнезд, где предметом изучения выступает общность словообразовательной семантики (семантика корня и аффиксов), в исследованиях лексических гнезд речь идет о семантике лексической (семантике отдельной лексемы). Так, основным критерием объединения слов в синонимическое гнездо является общность семантики отдельных лексем [Ахманова, 1969]. По мнению ряда исследователей, правомерно выделять в лексической системе антонимические гнезда, в основе которых два гнезда со словами-антонимами [Пардаев, 2004]. Для исследования причин возникновения, движения и исчезновения отдельных лексем, динамики системных отношений между лексемами в аспекте диахронии используется понятие этимологического гнезда. Анализ этимологического гнезда позволяет наблюдать различные семантические процессы в лексике [Рябова, 1981].

Гнездовой принцип в лексикографии используется главным образом для классификации лексических единиц. В лексикографии гнездо является самостоятельной единицей словаря (например, «Словообразовательный словарь русского языка» А.Н. Тихонова) или компонентом, входящим в структуру словарной статьи (например, «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля). Деривационный подход к систематизации лексических единиц позволит дать детальное описание места данной лексемы в языковой системе, способствовать созданию полномасштабного «лексикографического портрета» языковой единицы и, с этой точки зрения, рубрика «гнездо», входящая в структуру словарной статьи, играет значительную роль в современной лексикографии [Апресян, 1995].

Гнездовой принцип в синтаксисе используется для классификации и описания закономерностей функционирования словосочетания и предложения в аспекте деривации, предполагающей и обуславливающей изменение их смыслового и формального статуса. Основанием для объединения словосочетаний или предложений в некую единую совокупность («деривационная парадигма предложений» [Белашапкина, Шмелева, 1981]; «гнездо предложений» [Храковский, 1973]), подобно словообразовательным и лексическим гнездам, служит общность семантики компонентов. В исследовании

деривации синтаксических конструкций на первый план выдвигается не семантика отдельных лексических единиц, составляющих словосочетание или предложение, а семантика синтаксической структуры. По мнению некоторых лингвистов [Мурзин, 1974; Шишенков, 1986], более сложно организованные единицы языка, такие как словосочетание и предложение, следует исследовать в рамках интегрирующего и динамического подходов, позволяющих «установить общие принципы порождения тех или иных единиц, то есть <...> тех условий, при которых два или больше количество слов оказываются связанными в пределах одной единицы» [Шишенков, 1986, с. 128]. Исследуя предложения в деривационном аспекте, необходимо учитывать экстралингвистическую ситуацию, актуальное членение и связный текст, на фоне которых и рассматривается деривация предложения [Мурзин, 1974].

Попытаемся выявить общие положения в толковании понятия гнезда в разных разделах лингвистики. Прослеживается очевидная изоморфность структуры гнезда на разных уровнях языковой системы. Отношения парадигматики и синтагматики могут быть выявлены между языковыми единицами на разных уровнях: словообразовательном, лексическом, синтаксическом. При этом следует отметить усложнение парадигматических и синтагматических структур от низших уровней языковой системы к высшим. Наблюдается также сходность механизмов формирования гнезда, построенного по деривационному принципу, в соответствии с которым обязательно наличие производящей единицы (основы, слова, словосочетания, предложения), оператора деривации (смыслового и / или формального) и производной единицы. Отметим также тесную взаимосвязь и взаимообусловленность плана выражения и плана содержания исходной и производной единиц в рамках гнезда практически на всех уровнях языковой системы. В зависимости от рассматриваемого уровня языковой системы и аспекта исследования роль формальной и семантической составляющих может варьироваться.

Обзор словообразовательных, лексикографических, лексикографических и синтаксических исследований позволяет сделать вывод о том, что гнездовой принцип систематизации языковых объектов широко и разнообразно представлен в современной лингвистике. Разнородность языкового материала не препятствует выявлению определенной изоморфности и аналогий в использовании гнездового подхода на различных уровнях языковой системы. К достоинствам гнездового подхода относятся отражение корреляции

содержания и формы, синтагматической и парадигматической структур, синхронного и диахронного аспектов изучаемого объекта. Указанный способ позволит исследовать языковые объекты как динамические образования, более полно изучить принципы и закономерности их развития и функционирования.

Признание современной лингвистической наукой коммуникативной сущности текста предполагает в числе прочих задач исследование взаимодействия (коммуникации) текста с другими текстами, в частности в рамках текстовых совокупностей. В лингвистике понятие текстовой совокупности на данный момент определено недостаточно четко. Текстовые совокупности исследуются в общесемиотическом и лингвистическом аспектах. В общесемиотическом аспекте в качестве совокупности текстов выступает вся культура в различных ее проявлениях, а также отдельный элемент, фрагмент культуры. В собственно лингвистическом аспекте текстовые совокупности исследуются с позиции первичности/вторичности (исходный текст – производный текст, текст оригинала – текст перевода и т.п.), с точки зрения уровневых отношений (текстовые синтагмы и текстовые парадигмы по [Мурзину, Штерн, 1991], порождения (текст-продукт и тексты, участвующие в его порождении), понимания (текст-продукт и тексты, участвующие в процессе его понимания) и функционирования (текстовые синтагматика и парадигматика, исходный текст и тексты, указываемые отсылками (ссылками) исходного). Одним из возможных способов систематизации текстов в некую совокупность может стать гнездовой принцип [Чувакин, 1998, 1999, 2007]. Сущностной характеристикой гнездового подхода к исследованию и систематизации материала является более полное, в сравнении с поэлементным анализом, отражение динамичного взаимодействия и взаимозависимости содержания и формы, синтагматической и парадигматической сторон, синхронного и диахронного аспектов изучаемого объекта. Помимо этого целесообразность использования гнездового принципа для систематизации и исследования закономерностей существования и функционирования на текстовом уровне объясняется так называемым «выравниванием понятийного аппарата» разных разделов лингвистики, которое заключается в том, что «в понятии, выработанном при изучении какого-либо одного уровня языка, начинают усматривать объяснительную силу по отношению к явлениям другого уровня: в результате этого выявляются новые свойства объекта и уточняются представления о нем» [Белошапкина, Шмелева, 1981, с. 43]. Возможно, именно построение

модели гнезда на материале исследуемых текстов позволит обозначить лингвистические основания для объединения определенных текстов в одну текстовую совокупность. Существующие в современной лингвистике подходы к систематизации текстов не решают в полной мере задач изучения взаимодействия текстов как динамических образований, так как в большинстве своем они призваны описывать и классифицировать тексты как продукты, конечные результаты той или иной деятельности или процесса. Таким образом, актуальной остается проблема поиска принципа, при помощи которого отношения между текстами в рамках текстовых совокупностей могут быть описаны более полно. Таким принципом может стать гнездовой принцип систематизации, задача которого заключается в установлении степени динамического взаимодействия текстов как на уровне содержания, так и на уровне формы. В нашем исследовании на материале оригинального текста новеллы Г. Де Мопассана «Le port», двух ее переводов на русский язык (переводы Ю. Корнеева и М. Салье) и одного текста по мотивам новеллы («рассказ по Мопассану» Л.Н. Толстого) мы пытаемся установить лингвистические и коммуникативные основания для объединения исследуемых текстов в одну совокупность, а также вскрыть гнездовой характер данной текстовой совокупности. Например, отношениям между исходным и производным словами в рамках словообразовательного гнезда на уровне текстовой совокупности, в рамках деривационного подхода, соответствуют отношения исходного и производного текстов (в данном случае это позволяет увидеть в качестве исходного текста текст оригинала, тексты переводов рассматриваются соответственно как производные). Так, структура синтагматического и парадигматического уровней текстовой совокупности оказывается в значительной степени аналогичной структуре словообразовательных цепочек и словообразовательных парадигм (в нашем исследовании это позволяет увидеть под синтагматическими отношениями в рамках совокупности родственных текстов отношения между текстом оригинала и каждым из текстов переводов, парадигматический уровень включает в себя отношения, существующие между текстами переводов).

Нам представляется, что исследования подобного рода лежат в границах деривационной текстологии, сравнительно новой области исследования, формирующейся в современной лингвистике [Чувакин, Бровкина, Волкова, Никонова, 2000; Голев, Сайкова, 2000, Вагнер, Кукуева, 2011, Мельник, 2012; Трубникова, 2012, 2014, Разина, 2016 и др.], одной из задач которой является изучение деривационных

отношений между текстами в рамках проблемы текстообразования. Н.Д. Голев, высказывая предположение о построении общей концепции порождения вторичных текстов, полагает, что «оно (порождение) всегда содержит деривационный момент, поскольку этот процесс есть образование одного текста на базе другого, преобразование (по определенным механизмам) исходного текста, сохраняющего свою мотивирующую роль в деривационной структуре вторичного текста. Вторичный же текст в таком понимании есть продолжение, развитие, функция исходного текста». В силу инвариантного характера деривационных механизмов, лежащих в основе преобразования текстов, данная концепция, по мнению исследователя, применима к вторичным текстам разного типа, предполагающим, например, пересказы, изложения, сочинения, рефераты, киносценарии, переводы и т.д. [Голев, Сайкова (Мельник), 2000, с. 20-27]. Следовательно, деривационный принцип, применяемый при исследовании языковых единиц всех уровней, при изучении процессов образования и бытования текстов подтверждает свою универсальность и высокий объяснительный потенциал. «Единый непрерывный деривационно-мотивационный процесс, в который включаются единицы всех уровней, вовлекает в себя и текст, обладающий потенциалом своего деривационного развития, протекающего на всех уровнях и во всех планах» [Мельник, 2011].

Согласимся с А.А. Чувакиным, отметившим, что «из многочисленных дериватологических понятий, обозначающих объединения объектов, применительно к текстам адекватно понятие гнезда – гнезда родственных текстов, которое создается исходным текстом и его производными» [Чувакин, 2007]. Именно гнездовой принцип систематизации текстов позволяет установить и зафиксировать коммуникативные особенности текстов, находящие свое выражение, в частности, в парадигматических и синтагматических уровнях гнездовой совокупности. На синтагматическом уровне текстовой совокупности, состоящем из текста оригинала и трех его переводов, можно выделить отношения, складывающиеся между текстом оригинала и каждым из переводных текстов. Текст оригинала и тексты переводов могут быть объединены в цепочку, подобную словообразовательной, поскольку оригинальный текст является «непосредственно производящим» для текстов переводов. Парадигматический уровень включает в себя тексты переводов и отношения, существующие между ними. Исследуемые тексты переводов объединяются нами в единую парадигму, поскольку имеют одну и ту же «производящую основу» (оригинальный текст новеллы) и

находятся на одной ступени деривации с функциональной точки зрения (являются переводами текста оригинала). Построение синтагматического и парадигматического уровней в границах одного гнезда, состоящего из исследуемой совокупности текстов, предполагает выявление доминирующих процессов текстообразования деривационного характера, рассматриваемых последовательно на семантическом и формальном уровнях, организующих исследуемые тексты в одно гнездо [Василенко, 2008].

Таким образом, изоморфность структуры, определенная общность способов формирования гнезда на разных уровнях языковой системы, а также ставшая привычной и оправданной унификация лингвистического понятийного аппарата позволяет заявить о целесообразности использования гнездового принципа систематизации на текстовом материале. Перспектива применения гнездового принципа систематизации на текстовом материале, в частности на материале текста оригинала и его переводов, заключается в реконструкции коммуникативных отношений, складывающихся в текстовой совокупности.

Литература

Апресян Ю.Д. Избранные труды. М., 1995. Т. 2. Интегральное описание языка и системная лексикография.

Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М., 1969.

Белашапкина В.А., Шмелева Т.В. Деривационная парадигма предложения // Вестник МГУ. Сер. 9. Филология. 1981. № 2.

Вагнер И.А., Кукуева Г.В. Подчинение как тип отношений между первичным и вторичным текстом на материале современных рассказов-анекдотов // Филология и человек. 2011. № 3.

Василенко Т.Н. Гнездовой принцип систематизации текстов (на материале оригинального художественного текста и его переводов): дис. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2008.

Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. В 2-х тт. М., 2002.

Голев Н.Д., Сайкова (Мельник) Н.В. Изложение, пародия, перевод <...> К основаниям деривационной интерпретации вторичных текстов // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты. Барнаул, 2000. [Электронный ресурс]. URL: <http://lingvo.asu.ru/golev/articles/z89.html>.

Мельник Н.В. Деривационное функционирование русского текста: лингвоцентрический и персонотрический аспекты: автореф. дис. ... док. филол. наук. 2011. [Электронный ресурс]. URL: <http://cheloveknauka.com/derivatsionnoe-funktsionirovanie-russkogo-teksta-lingvotsentricheskiy-i-personotsentricheskiy-aspekty#ixzz5GrDe5St2><http://cheloveknauka.com/derivatsionnoe-funktsionirovanie-russkogo-teksta-lingvotsentricheskiy-i-personotsentricheskiy-aspekty#ixzz5GrDWYeI3>.

Мельник Н.В. Дериватологическая интерпретация вторичных текстов разных типов // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 13 (267). Филология. Искусствоведение. Вып. 65.

- Мурзин Л.Н. Синтаксическая деривация. Пермь, 1974.
- Мурзин Л.Н., Штерн А.С. Текст и его восприятие. Свердловск, 1991.
- Пардаев А.С. Соотношение словообразовательных и антонимических гнезд (семантический аспект). [Электронный ресурс]. URL: <http://konesh.ru/sekciya-xii-slovoobrazovanie-russkogo-yazika-slovoobrazova.html>.
- Разина И.Г. Деривационная теория текста во внутриязыковом и межъязыковом аспекте // Научные исследования: от теории к практике. 2016. № 1 (7).
- Рябова Н.Ф. Этимологическое гнездо как микромодель развития лексической системы (на материале слова «золото» и его производных в истории английского языка) // Вестник МГУ. Сер. 9. Филология. 1981. № 2.
- Тихонов А.Н. Словообразовательный словарь русского языка в 2-х тт. М, 1985. Т. 1. Словообразовательные гнезда.
- Трубникова Ю.В. Лексико-деривационная концепция текста (на материале современного русского языка): дис. ... док. филол. наук. Барнаул, 2012.
- Трубникова Ю.В. Лексико-деривационная структура и семантика поэтического текста // Филология и человек. 2014. № 1.
- Храковский В.С. Трансформация и деривация // Проблемы структурной лингвистики. М., 1973.
- Чувакин А.А. Деривационные отношения как тип межтекстовых отношений (к предмету текстодериватологии) // Актуальные проблемы дериватологии, мотивологии, лексикографии. Томск, 1998.
- Чувакин А.А. Гнездо родственных текстов: интерпретационный уровень // Текст: варианты интерпретации. Вып. 4. Бийск, 1999.
- Чувакин А.А. К исследованию «жизни» текста // Русский язык: исторические судьбы и современность. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.asu.ru/files/documents/00001832.pdf>.
- Чувакин А.А., Бровкина Ю.Ю., Волкова Н.А., Никонова Т.Н. К проблеме деривационной текстологии // Человек – коммуникация – текст. Барнаул, 2000. Вып. 4.
- Шищенко П.Л. Словосочетание в аспекте деривации // Деривация и семантика: слово – предложение – текст. Пермь, 1986.

References

- Apresyan Yu.D. *Izbrannyye trudy* [Selected Works]. Vol. 2. *Integral'noye opisaniye yazyka i sistemnaya leksikografiya* [Integral Description of Language and System Lexicography]. М., 1995.
- Akhmanova O.S. *Slovar' lingvisticheskikh terminov* [Dictionary of Linguistic Terms]. М., 1969.
- Beloshapkova V.A., Shmeleva T.V. *Derivatsionnaya paradigma predlozheniya* [Sentence Derivational Paradigm]. *Vestnik MGU. Ser. 9. Filologiya* [Bulletin of Moscow State University. Series 9. Philology]. 1981. No. 2.
- Vagner I.A., Kukueva G.V. *Podchinenie kak tip otoshenij mezhdru pervichnym i vtorignym tekstom na materiale sovremennykh rasskazov-anekdotov* [Subordination as a Type of Relationship between Primary and Secondary Text on the Material of Modern Stories-Anecdotes]. *Filologiya i chelovek* [Philology and Man]. 2011. № 3.
- Vasilenko T.N. *Gnezhdovyy printsip sistematizatsii tekstov (na materiale original'nogo khudozhestvennogo teksta i ego perevodov)* [Nest Principle of Systemization of Texts (Case Study of an Authentic Text and its Translations)]. Cand. of Philol. Diss. Barnaul, 2008.
- Dal' V.I. *Tolkovyy slovar' zhivogo velikorusskogo yazyka* [Explanatory Dictionary of the Live Great Russian Language]. In 2 vols. М., 2002.

Golev N.D., Saykova (Mel'nik) N.V. *Izlozheniye, parodiya, perevod <...> K osnovaniyam derivatsionnoy interpretatsii vtorichnykh tekstov* [Summary, Parody, Translation <...> On Basis of derivational Interpretation of Derivative Texts]. *Yazykovoye bytiye cheloveka i etnosa: psikholingvisticheskiy i kognitivnyy aspekt* [Language Existence of a Man and Ethnos: Psycholinguistics and Cognitive Aspects]. Barnaul, 2000. URL: <http://lingvo.asu.ru/golev/articles/z89.html> (accessed: 04.06.2018).

Mel'nik N.V. *Derivatsionnoye funktsionirovaniye russkogo teksta: lingvotsentricheskii i personotsentricheskii aspekt* [Derivational Functioning of a Russian Text: Lingvocentric and Personcentric Aspects]. Abstract of Philol. Doc. Diss. 2011. URL: <http://cheloveknauka.com/derivatsionnoe-funktsionirovanie-russkogo-teksta-lingvotsentricheskii-i-personotsentricheskii-aspekty#ixzz5GrDe5St2h> <http://cheloveknauka.com/derivatsionnoe-funktsionirovanie-russkogo-teksta-lingvotsentricheskii-i-personotsentricheskii-aspekty#ixzz5GrDWYeI3> (accessed: 04.06.2018).

Mel'nik N.V. *Derivatologicheskaya interpretatsiya vtorichnykh tekstov raznykh tipov* [Derivatological Interpretation of Derivative Texts of Different Types]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Chelyabinsk State University]. 2012. No. 13 (267). *Filologiya. Iskusstvovedeniye* [Philology. Study of Art]. Iss. 65.

Murzin L.N. *Sintaksicheskaya derivatsiya* [Syntax Derivation]. Perm', 1974.

Murzin L.N., Shtern A.S. *Tekst i ego vospriyatiye* [Text and its Perception]. Sverdlovsk, 1991.

Pardayev A.S. *Sootnosheniye slovoobrazovatel'nykh i antonimicheskikh gnezd (semanticheskii aspekt)* [Correlation of Word-Formative and Antonymic Families of Words (Semantic Aspect)]. Moscow, 2004 URL: <http://konesh.ru/sekcija-xii-slovoobrazovanie-russkogo-yazika-slovoobrazova.html> (accessed: 04.06.2018).

Razina I.G. *Derivatsionnaya teoriya teksta vo vnutriyazykovom i mezh'yazykovom aspekte* [Derivational Theory of Text in the Intra-Language and Inter-Language Aspects]. *Nauchnye issledovaniya: ot teorii k praktike* [Research: from Theory to Practice]. 2016. № 1 (7).

Ryabova N.F. *Etimologicheskoye gnezdo kak mikromodel' razvitiya leksicheskoy sistemy (na materiale slova «zoloto» i ego proizvodnykh v istorii angliyskogo yazyka)* [Etymologic Nest as a Micromodel of Evolution of Lexical System (Case Study of the Word "Gold" and its Derivates)]. *Vestnik MGU. Ser. 9. Filologiya* [Bulletin of Moscow State University. Series 9. Philology]. 1981. No. 2.

Tikhonov A.N. *Slovoobrazovatel'nyy slovar' russkogo yazyka v 2-h tt. T. 1. Slovoobrazovatel'nyye gnezda* [Word-Formative Dictionary of the Russian Language in 2 vols. Vol. 1. Families of Words]. M., 1985.

Trubnikova Yu.V. *Leksiko-derivatsionnaya kontseptsiya teksta (na materiale sovremennogo russkogo yazyka)* [Lexicoderivational Conception of Text (Case Study of the Russian Language)]. Philol. Doc. Diss. Barnaul, 2012.

Trubnikova Yu.V. *Leksiko-derivatsionnaya struktura i semantika poehticheskogo teksta* [Lexical-derivational structure and semantics of poetic text]. *Filologiya i chelovek* [Philology and Man]. 2014. № 1.

Khrakovskiy V.S. *Transformatsiya i derivatsiya* [Transformation and Derivation]. *Problemy strukturnoy lingvistiki* [Issues of Structural Linguistics]. Moscow, 1973.

Chuvakin A.A. *Derivatsionnyye otosheniya kak tip mezhtekstovyykh otosheniy (k predmetu tekstoderivatologii)* [Derivational Relations as a Type of Intertextual Relations (on the Topic of Text Derivatology)]. *Aktual'nyye problemy derivatologii, motivologii, leksikografii* [Topical Issues of Derivatology, Motivation, Lexicography]. Tomsk, 1998.

Chuvakin A.A. *Gnezdo rodstvennykh tekstov: interpretatsionnyy uroven'* [Family of Affined Texts: Interpretative Level of Study]. *Tekst: varianty interpretatsii* [Text: Variants of Interpretation]. Iss. 4. Biysk, 1999.

Chuvakin A.A. *K issledovaniyu «zhizni» teksta* [On Studying the “Life” of Text]. *Russkiy yazyk: istoricheskiye sud'by i sovremennost'* [Russian Language: Historical Destinies and Modernity]. M., 2007. URL: <http://www.asu.ru/files/documents/00001832.pdf> (accessed: 04.06.2018).

Chuvakin A.A., Brovkina Yu.Yu., Volkova N.A., Nikonova T.N. *K probleme derivatsionnoy tekstologii* [On the Problem of Derivational Textology]. *Chelovek – kommunikatsiya – tekst* [Man – Communication – Text]. Barnaul, 2000. Iss. 4.

Shishenkov P.L. *Slovosochetaniye v aspekte derivatsii* [Word Group in Terms of Derivation]. *Derivatsiya i semantika: slovo – predlozheniye – tekst* [Derivation and Semantics: Word – Sentence – Text]. Perm', 1986.

ДИСКУРСИВНЫЕ ПРАКТИКИ В. ШУКШИНА: К ВОПРОСУ О ПРИНЦИПАХ МОДЕЛИРОВАНИЯ ВТОРИЧНОГО ТЕКСТА

И.Ю. Качесова

Ключевые слова: дискурс, эпический текст, киносценарный текст, моделирование.

Keywords: discourse, epical text, screenplay text, modeling.

DOI 10.14258/filichel(2018)4-07

Данная статья предлагает посмотреть на внутритекстовые преобразования с точки зрения бытования текста в определенной дискурсивной среде. Сопряжение структурных и функциональных подходов вполне актуально. В последнее время современная лингвистика все более стремится уйти от узкоспециального описания к описанию интегральному, в котором сопрягаются самые разные исследовательские принципы. Такого рода погружение в межпарадигмальную сферу связано, прежде всего, с изменением фокуса лингвистического анализа. Антропологическая парадигма, пришедшая на смену системоцентрическому описанию, стремится дать объективированное описание речевой деятельности в самом широком смысле. Дискурсивность как порождение антропоцентризма диктует формирование новых интегральных механизмов описания всех филологических объектов. Такого рода метаморфозы нашли свое воплощение в филологической теории коммуникации (см. например,